

Dynamic xs.plus, xs.base

Automatismos para puertas seccionales compensadas por resorte



[EOS] EASY
OPERATING
SYSTEM



El concepto de instalaciones para puertas industriales.

Marantec 

Torantriebe  automatisch am besten

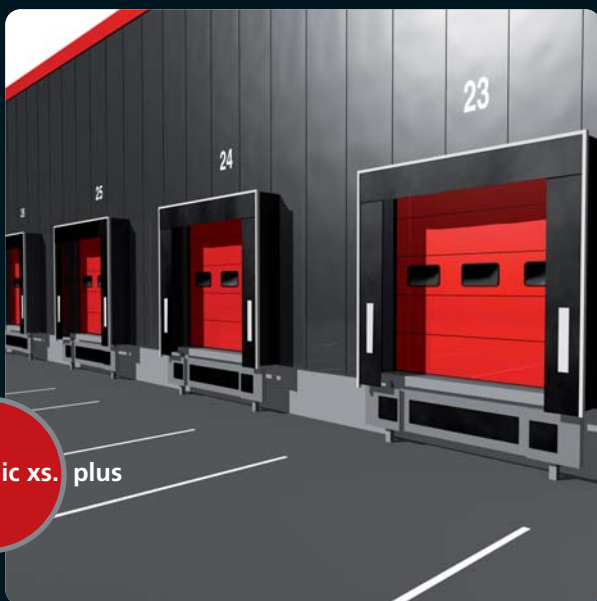
Automatismos, sistemas de control y servicio:

Marantec ofrece soluciones innovadoras desde el desarrollo hasta la construcción, desde la producción hasta las ventas – y todo ello en manos muy competentes.

Lideramos la tecnología y la innovación en automatismos y unidades de control.

Nuestros sistemas cumplen los más altos requisitos de calidad en seguridad y confort, con total dedicación a nuestros socios internacionales y a los usuarios finales.

Todos nosotros, incluido todos los empleados, estamos a su disposición con nuestra experiencia y nuestro know-how en innovación tecnológica.





“La seguridad y la comodidad ocupa una situación central en nuestros desarrollos. Que lo decimos en serio es algo que queda patente en nuestra nueva generación Dynamic xs. Estoy seguro de que el resultado no nos entusiasma sólo a nosotros.”



Dynamic xs. base



Dynamic xs. – La nueva fórmula para puertas industriales 4 | 5

Fácil de configurar. Flexible de ampliar.
Sencillo de montar. Rápido de poner en servicio.
Mantenimiento profesional.

Dynamic xs. – Vista general de productos 6 | 7

Dynamic xs.plus – la solución óptima para instalaciones exigentes y flexibles.
Dynamic xs.base – la solución óptima para instalaciones standard.

Control x.plus | Control x.base 8 | 9

La unidad perfecta: automatismo y control.
Equipado y ampliable con los módulos de seguridad y ampliaciones más modernas.

Dynamic xs. – Datos técnicos 10 | 11

Los datos técnicos, de un vistazo.

Accesorios 12 | 13

Resumen de la gama completa de accesorios.

Ventajas del producto | Estructura del producto 14 | 15

Las ventajas de los productos de la nueva generación Dynamic, de un vistazo

Automatismo
lleno de energía

Gran flexibilidad y
capacidad de adaptación

Para puertas seccionales
compensadas por resorte

Dynamic

x

s

Dynamic xs. plus

Dynamic xs. base

Cinco componentes dan
por resultado un
concepto convincente.



Variantes del automatismo Dynamic xs.

EasyOperatingSystem

Innovaciones Marantec

Dynamic xs. plus

Cómodo automatismo para instalaciones exigentes y flexibles.

Dynamic xs. base

Automatismo básico con control integrado para instalaciones standard.

Estructura unitaria de programación

La primera y única estructura de programación unitaria a nivel mundial para todos los automatismos Marantec.

EOS significa:

Aportamos innovación y desarrollo avanzado.

- Programación rápida en sólo 3 pasos
- Espacios con asignación fija para todos los menús y funciones
- Función conectar enchufa y listo para una fácil ampliación
- Estructuras y visualizadores claros y lógicos



Adaptadores de eje variables

Dynamic xs. es compatible con todas las puertas seccionales convencionales del mercado. La solución son adaptadores variables.

Las ventajas para usted:

- menor compra y almacenamiento
- menor número de automatismos
- Manejo sencillísimo

La distancia entre ejes es de 63 mm

La distancia entre el engranaje y el eje tiene una distancia de 63 mm. De este modo aumenta la capacidad del engranaje aumentando también la estabilidad de la transmisión y la durabilidad. Además permite una mayor carga.



Sistema de bus Marantec

El sistema de bus Marantec consiste en bus de comandos y seguridad y constituye la forma más efectiva e inteligente de comunicación entre el automatismo y el control.

Respecto a sistemas convencionales, el sistema de bus ofrece ventajas decisivas.

- Tiempos de reacción y de movimiento más cortos, incluso con grandes puertas, reduciendo al mismo tiempo el consumo de energía.
- Insensibilidad frente a interferencias – para un uso sin problemas.
- Programación simplificada, porque los módulos de seguridad y ampliación se detectan automáticamente.
- Conexión de módulos de ampliación a través de una interfaz única.
- Enlaces rápidos y sin fallos gracias a la gestión de colores.



"Dynamic xs. es más que un fuerte motorreductor con la tecnología de control más moderna. Es todo un concepto de automatismo único al sumar sus componentes. Déjese entusiasmar."

La nueva fórmula para puertas industriales.



Fácil de configurar.

Flexible de ampliar.

Sencillo de montar.

Fácil de poner en servicio.

Mantenimiento profesional.

Accesorios modulares

Tecnología de multipunto de referencia

El desarrollo innovador de la tecnología de puntos de referencia Marantec:

- Los ajustes se programan totalmente a través del control.
- Ya no es necesario determinar la posición de la puerta.

Desbloqueo desacoplado de la potencia

El innovador desarrollo permite desacoplar el automatismo de la puerta con hasta 80 Nm de carga del eje de salida (Dynamic xs.plus).

Sensor de revoluciones adicional

El desarrollo innovador genera el 50% más de impulsos. El resultado es una extrema exactitud en movimiento, que alcanza una alta precisión en las posiciones de la puerta.

Dynamic xs. es un sistema modular y futurista que se puede adaptar flexiblemente por medio de módulos de seguridad y ampliación en cualquier momento, de forma fácil y pensada para el cliente.

Posibilidades de módulos:

- Control remoto
- Cierre automático
- Barrera luminosa
- Sistema de antiplataamiento sensor óptico
- Regleta de conexión eléctrica.



Servicio técnico asociado

Los elementos centrales del servicio técnico asociado son el configurador de producto Dynamic xs., el sistema de diagnóstico Marantec MDS y una amplia oferta de seminarios.

Configurador de producto Dynamic xs.

- Sobre la base de los datos de la puerta, el sistema configura automáticamente el automatismo óptimo: motorreductor, control, accesorios, rápido, fiable, independiente, en cualquier momento.
- Las novedades están disponibles inmediatamente, sin retrasos.
- Los paquetes ya configurados se pueden volver a cargar en cualquier momento.

Marantec Diagnose System MDS

es un sistema especial para el servicio técnico in situ, el mantenimiento, la verificación, análisis y reparación de equipos de puertas industriales.

El software se puede utilizar sin problemas en PCs y PDAs convencionales, no son necesarios los caros y engorrosos equipos de diagnóstico.

Los montadores y, sobre todo, los técnicos de servicio técnico, se hacen más flexibles y móviles y pueden ofrecerles a sus clientes un servicio técnico competente y convincente.

Programa de seminario

El nuevo concepto Dynamic xs. incluye, por supuesto, un amplio programa de seminarios para todos los componentes.

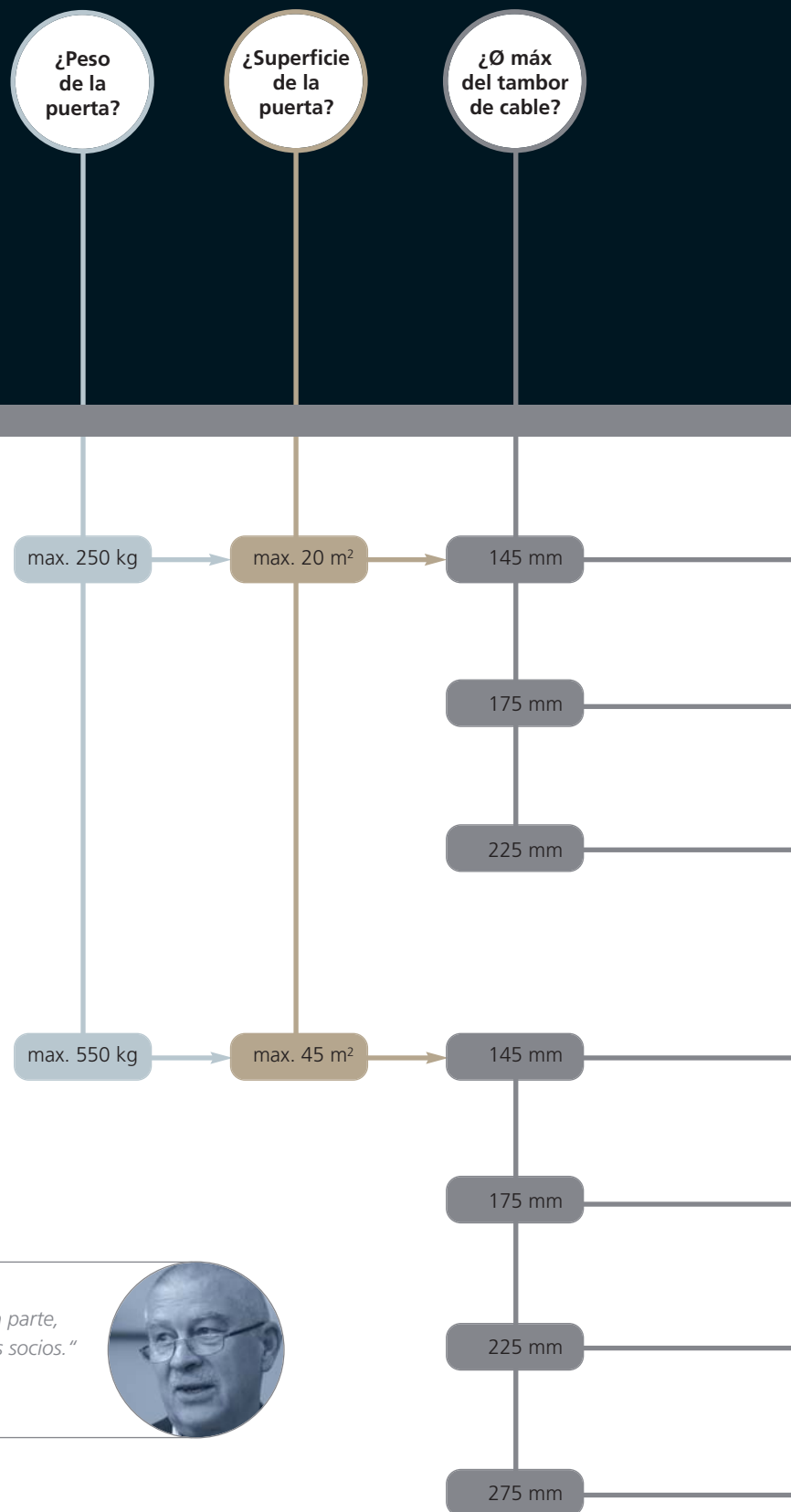


Configurador

Fácil de configurar.

Los datos de la puerta determinan el variante de motorreductor idóneo (par de giro de salida y velocidad de giro nominal). Por el tipo de herrajes la variante de montaje, la tensión nominal, el servicio y el desbloqueo de emergencia quedan especificado el motorreductor.

Los requisitos de servicio deciden el tipo de control y los accesorios. Configurar su puerta puede ser así de sencillo.



“Cuando conseguimos explicar un sistema complejo a una parte, tenemos una solución estudiada y perfecta para nuestros socios.”



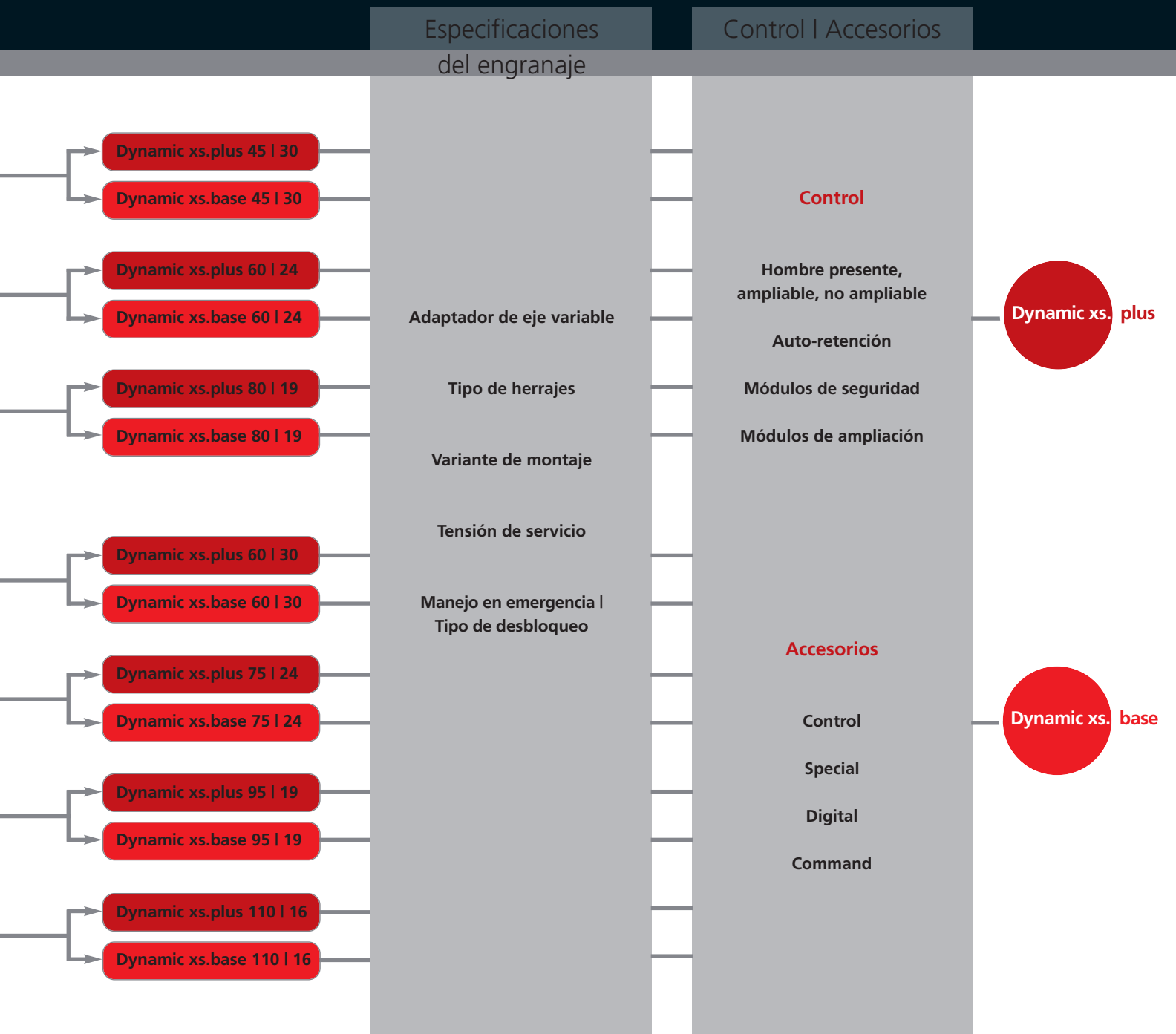
Resumen de productos Dynamic xs.base y Dynamic xs.plus

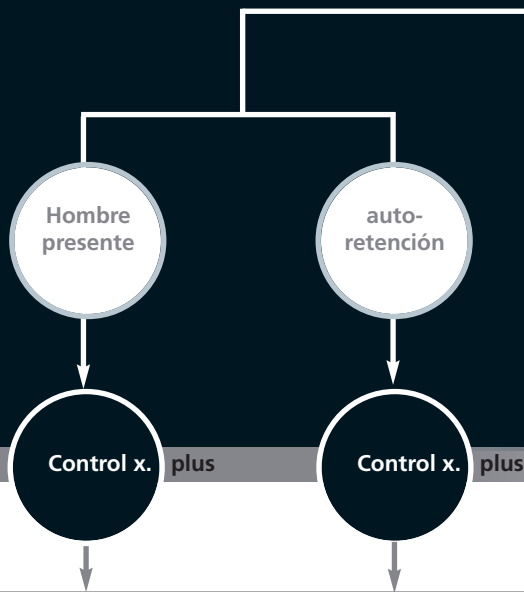


Automatismo de confort para instalaciones exigentes y flexibles con un control externo que se puede ampliar en cualquier momento Control x.plus (Datos técnicos: páginas 10111).



Automatismo básico con un control de hombre presente integrado no ampliable Control x.base para instalaciones standard (Datos técnicos: páginas 10111).





Paquetes de seguridad adicionales (para x.base y x.plus)

- Unidad de conexión de hoja según norma EN
- Protección antiplastamiento (sensor óptico o 8,2 kOhm)
- Interruptor de cable flojo
- Protección antirrobo
- Interruptor de bloqueo de puerta
- Contacto de puerta de paso
- Barreras luminosas (sólo Control x.plus)

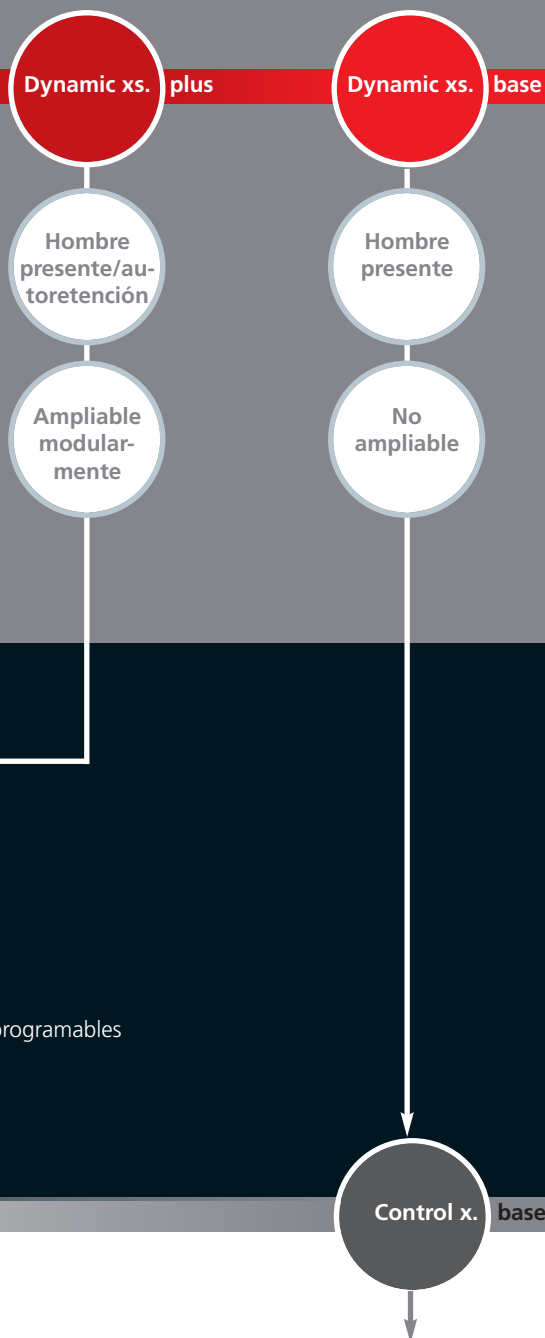
La maniobra Control x.plus es un control de hombre presente ampliable

- Juego de sensor óptico (incluido en el volumen de suministro de Control x.plus auto-retención)
- Control de mando con el sistema de bus Marantec integrado como bus de comandos
- EasyOperatingSystem
- Visualizador LED de carrusel Marantec
- Carcasa compacta de control, IP 65
- Soportes de fijación variables
- Programación por teclado externo
- Programación salida de relé (lámpara señalizadora, posición final)
- Pulsador MEDIA APERTURA en la tapadera de la carcasa
- Cierre con la función ACTIVAR/DEACTIVAR tensión de control, activar la programación, bloqueo del teclado externo
- Detección automática de los módulos de ampliación conectados
- Conexiones para transmisores de órdenes convencionales y Command con cableado de sistema
- Conexión para MarantecDiagnosticSystem MDS
- Conexión para módulo radio, para fotocélulas Marantec y para cable helicoidal/seguridad de hoja
- Conexión para fotocélulas con contacto normalmente cerrado libre de potencial

Control externo

Auto-retención

Ampliable



Módulos de ampliación

- Juego de sensor óptico
- Controles remotos
- Expansor 2ª fotocélula
- Control de semáforos
- Módulo de entrada y de salida con salidas fijas programables

La maniobra Control x.base es un control de hombre presente no ampliable

- Control de hombre presente integrado con ajuste mecánico de posición final
- Indicación visual de las posiciones de la puerta mediante diodos luminosos
- Bornes de conexión identificados por colores
- Bornes de conexión para circuito de corriente de reposo, pulsadores convencionales y transmisores de órdenes Command
- Salida de relé para conectar una lámpara señalizadora con indicador
- Función puerta SUBIDA, puerta SE MUEVE, puerta CERRADA o contacto libre de potencial, p. ej. Bloqueo de plataformas elevadoras
- Función adicional de puerta SUBIDA en auto-retención

Control integrado

Hombre presente

No ampliable

Dynamic xs.plus – Datos técnicos

		Dynamic xs.plus 230 V / 1 PH			Dynamic xs.plus 230/400 V / 3 PH			
Datos mecánicos		80 / 19	60 / 24	45 / 30	110 / 16	95 / 19	75 / 24	60 / 30
Par de giro de salida	Nm	80	60	45	110	95	75	60
Velocidad de giro nominal	min ⁻¹	19	24	30	16	19	24	30
Nº máx. vueltas del eje de salida		16	16	16	16	16	16	16
Diámetro de eje motor		Eje de aluminio, adaptación Dx						
Manejo en emergencia		Desbloqueo de cadena I mantenimiento Desbloqueo rápido Desbloqueo rápido controlado						

Datos eléctricos		80 / 19	60 / 24	45 / 30	110 / 16	95 / 19	75 / 24	60 / 30
Tensión nominal	V	1N~ 230			Y3N~, 400/230/Δ3~, 230			
Frecuencia nominal	Hz	50	50	50	50	50	50	50
Consumo de corriente	A	4,6	4,6	4,6	Y1,7/Δ2,9	Y2,0/Δ3,5		
Potencia del motor	kW	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37
Tiempo activo del motor	ED %	S 3 – 25	S 3 – 25	S 3 – 25	S 3 – 60	S 3 – 60	S 3 – 60	S 3 – 60
Alimentación de elementos externos	V	24/200mA						
Tipo de protección		IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65
Clase de protección		I	I	I	I	I	I	I

Datos ambientales								
Dimensiones	mm	428 x 104 x 293						
Peso	kg	14,0						
Rango de temperatura	°C	-20 hasta +60						
Variantes de montaje		Montaje directo I Montaje con adaptador						
		Transmisión cadena protegida						
		Transmisión cadena vista						

Recomendación de uso Dynamic xs.plus / asignación de tambor de cable / área de la puerta / peso								
Tipo		80 / 19	60 / 24	45 / 30	110 / 16	95 / 19	75 / 24	60 / 30
Tambor de cable*	mm	225,0	175,0	145,0	275,0	225,0	175,0	145,0
Cadena de transmisión del eje 1:1,2 *	mm	270,0	210,0	174,0	330,0	270,0	210,0	174,0
Área máx. de puerta	m ²	20	20	20	45	45	45	45
Peso máx. de puerta	kg	250	250	250	550	550	550	550

* hasta máx. Ø tambor de cable = Ø con puerta CERRADA, cable portante por fuera, V_{max} ca. 200 mm s⁻¹

Dynamic xs. cumple con todas las normas y posee para todas las puertas industriales corrientes con certificados TÜV.



Dynamic xs. base

Dynamic xs.base – Datos técnicos

		Dynamic xs.base 230 V / 1 PH			Dynamic xs.base 230/400 V / 3 PH			
Datos mecánicos		80 / 19	60 / 24	45 / 30	110 / 16	95 / 19	75 / 24	60 / 30
Par de giro de salida	Nm	80	60	45	110	95	75	60
Velocidad de giro nominal	min ⁻¹	19	24	30	16	19	24	30
Nº máx. vueltas del eje de salida		16	16	16	16	16	16	16
Diámetro de eje motor		Eje de aluminio, adaptación Dx						
Manejo en emergencia		Cadena						

Datos eléctricos		80 / 19	60 / 24	45 / 30	110 / 16	95 / 19	75 / 24	60 / 30
Tensión nominal	V	1N~ 230			Y3N~, 400/230 / Δ3~, 230			
Frecuencia nominal	Hz	50	50	50	50	50	50	50
Consumo de corriente	A	4,6	4,6	4,6	Y1,7/Δ2,9	Y2,0/Δ3,5		
Potencia del motor	kW	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37
Tiempo activo del motor	ED %	S 3 – 25	S 3 – 25	S 3 – 25	S 3 – 60	S 3 – 60	S 3 – 60	S 3 – 60
Alimentación de elementos externo	V	-	-	-	-	-	-	-
Tipo de protección		IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65
Clase de protección		I	I	I	I	I	I	I

Datos ambientales								
Dimensiones	mm	428 x 104 x 293						
Peso	kg	14,0						
Rango de temperatura	°C	- 20 hasta + 60						
Variantes de montaje		Montaje directo Montaje con adaptador						
		Transmisión cadena protegida						
		Transmisión cadena vista						

Recomendación de uso Dynamic xs.base / asignación de tambor de cable / área de puerta / peso								
Tipo		80 / 19	60 / 24	45 / 30	110 / 16	95 / 19	75 / 24	60 / 30
Tambor de cable*	mm	225,0	175,0	145,0	275,0	225,0	175,0	145,0
Cadena de transmisión de eje 1:1,2*	mm	270,0	210,0	174,0	330,0	270,0	210,0	174,0
Área máx. de puerta	m ²	20	20	20	45	45	45	45
Peso máx. de puerta	kg	250	250	250	550	550	550	550

* hasta máx. Ø tambor de cable = Ø con puerta CERRADA, cable portante por fuera, V_{max}. ca. 200 mm s⁻¹

"Quiero que estemos en condiciones de suministrar a nuestros socios de distribución los accesorios adecuados para cada requisito, igual de estudiados que los propios automatismos y controles."



Extracto de la gama completa de accesorios.

Accesorios especiales		Dynamic xs.plus	Dynamic xs.base
<p>Adaptador de eje variable Permite la compatibilidad con todas las puertas seccionales habituales del mercado en "montaje directo".</p>		○	○
<p>Eje de conexión Dx 25,4 con adaptador para eje de puerta Fijación en el eje de resorte (montaje abridado). Distintos adaptadores de ejes de conexión para usar en distintos ejes de resorte.</p>		○	○
Tecnología de seguridad			
<p>Special 802, 803 x.plus Unidades de conexión para el circuito de retención de hoja para interruptores de cable flojo, interruptores de bloqueo de puerta, contactos de puerta de paso y sensores ópticos.</p>		○	-
<p>Juegos de sensores ópticos Junto con Special 802 – 804 x.plus. Emisores y receptores de sensores ópticos con los manguitos adaptadores y el tubo de evacuación correspondientes.</p>		○	-
<p>Special 801 x.base Conexión al automatismo a través de un cable helicoidal. El circuito de retención (interruptor de cable flojo, contacto de puerta de paso) se conmuta.</p>		-	○
<p>Interruptor de cable flojo Detiene el automatismo cuando el cable portante se afloja. Disponible en distintos modelos.</p>		○	○
<p>Contacto de puerta de paso Detiene el automatismo cuando se abre la puerta de paso. Montaje sobre la hoja.</p>		○	○

Dynamic xs.plus	Dynamic xs.base		
○	-		<p>Special 608 Fotocélula para más seguridad. Los materiales son resistentes a UV y a la humedad (IP 65). Pueden girar en todas las direcciones</p>
Transmisor de órdenes			
○	○		<p>Command 602 Botonera para las funciones SUBIR/PARAR/CERRAR con una llave para la función DESACTIVAR tensión de control, clausurable.</p>
○	○		<p>Command 612 Botonera para las funciones SUBIR/PARAR/CERRAR con una llave para la función DESACTIVAR tensión de control, clausurable.</p>
○	○		<p>Command 620 Sirve para desconectar un automatismo en caso de emergencia.</p>
○	○		<p>Command 701 Pulsador suspendido con cable para tirar, para impulso de puerta ABERTURA/CIERRE.</p>
○	○		<p>Command 311 Pulsador empotrado con embellecedor de aluminio para controlar el automatismo con una llave. También disponible en la variante de superficie.</p>
○	-		<p>Command 222 Interruptor de código radio. Envía un impulso de puerta SUBIDA o puerta CERRADA introduciendo un código PIN de 4 cifras. Se pueden utilizar los canales adicionales para otro código PIN e iluminación externa.</p>
○	-		<p>Command 812 Transpondedor, electrónica de lectura para 2000 usuarios como máximo. Por medio de tarjetas de códigos o llaveros se envía un impulso, para un manejo sin fricciones.</p>
Controles remotos			
○	-		<p>Emisor manual digital Emisor radio de 1, 2, 3 y 4 canales, funciona sobre la base de Marantec Multibits, compatible con Homelink, frecuencias de radio de 433 y 868 MHz.</p>
○	-		<p>Digital 180, 185 Módulos transceptores radio que reciben y evalúan señales de emisores manuales, frecuencia 868 MHz.</p>

○ se puede pedir
- no se puede pedir

Dynamic xs. Todas las ventajas del producto, de un vistazo.

Mecanismo

Adaptadores para distintos ejes de resorte.

Compatibilidad con todas las puertas seccionales habituales del mercado. Reduce el número de automatismo y, así, los gastos de compra y almacenamiento.

Distancia de eje 63 mm

Aumenta permanentemente la resistencia del engranaje y la vida útil, y ofrece una mayor carga de rotura.

Desbloqueo desacoplado de la potencia

Permite desacoplar el automatismo de la puerta con hasta 80 Nm de carga del eje de salida (Dynamic xs.plus).
Garantiza un funcionamiento seguro en caso de emergencia.

Comfort

Tecnología multipunto de referencia

Todos los ajustes se programan completamente a través del control. Ya no es necesario determinar la posición de la puerta, p. ej. en caso de apagón.

EOS (Easy Operating System)

La primera y única estructura de programación unitaria a nivel mundial para automatismos Marantec. Rápida programación en tres pasos para ponerlos rápidamente en servicio.

MDS (MarantecDiagnosticSystem) para un mantenimiento cómodo y transparente.

Para PDAs y PCs para un diagnóstico completo y un registro a largo plazo de los datos del automatismo.

Sensor de revoluciones adicional

Un 50% más de impulsos consiguen una gran precisión de las posiciones de la puerta.

Estructura modular

Ampliaciones modulares fáciles y específicas para cada cliente, por una gran flexibilidad.

Seguridad

Sistema de bus Marantec

Supervisión permanente y dinámica de todos los dispositivos de seguridad. Para tiempos de reacción y, por tanto, también de movimiento de la puerta, muy cortos, al tiempo que reduciendo el consumo de energía.

24 V de baja tensión

Puesta en servicio sin peligro por el sencillo cableado, al tiempo que necesitando muy poco espacio en la carcasa de control.

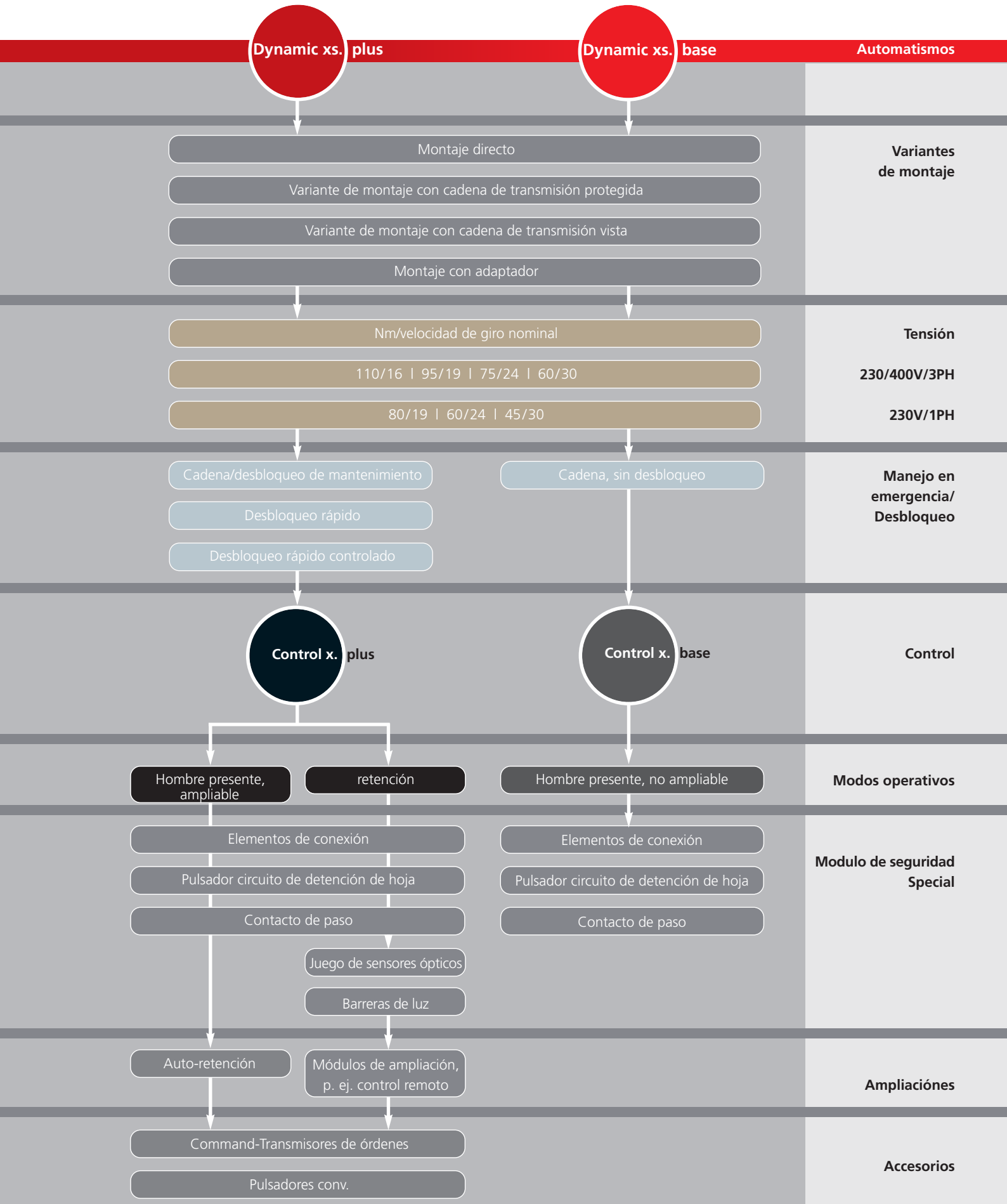
Gestión por colores de los bornes de conexión

Cableado rápido y seguro, cualquier equivocación queda descartada. Gris para comandos, azul para seguridad, naranja para tensión de red.

Detección automática

No es necesario programar laboriosamente los sistemas de seguridad y los módulos de ampliación, enchufar y listo.

Dynamic xs.plus y xs.base: estructura de los automatismos.



Automatismos para puertas seccionales

Automatismos para puertas enrollables

Automatismos para puertas correderas

Automatismos para puertas batientes

Automatismos para barreras de aparcamientos

Automatismos para persianas y marquesinas

Sistema de control

Accesorios

Servicio de productos



Marantec Tecnología España S.L.
C/. El Terronal · 10 Pol. Ind. La Cuesta
28140 Fuente de Saz del Jarama (Madrid)
Tel. +34 916 58 6155, Fax +34 916 58 6156

Marantec 
Torantriebe  automatisch am besten

www.marantec.com